

Sodba Sodišča (deseti senat) z dne 20. decembra 2017 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Raad van State – Belgija) – Vaditrans BVBA/Belgische Staat

(Zadeva C-102/16) ⁽¹⁾

(Predhodno odločanje — Cestni promet — Čas počitka voznika — Uredba (ES) št. 561/2006 — Člen 8(6) in (8) — Možnost, da se dnevni čas počitka in skrajšani tedenski čas počitka preživi zunaj kraja, kjer je vozilo bazirano, in v vozilu — Izključitev rednega tedenskega časa počitka)

(2018/C 072/09)

Jezik postopka: nizozemščina

Predložitevno sodišče

Raad van State

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Vaditrans BVBA

Tožena stranka: Belgische Staat

Izrek

1. Člen 8(6) in (8) Uredbe (ES) št. 561/2006 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. marca 2006 o usklajevanju določene socialne zakonodaje v zvezi s cestnim prometom in spremembi uredb Sveta (EGS) št. 3821/85 in (ES) št. 2135/98 ter razveljavitvi Uredbe Sveta (EGS) št. 3820/85 je treba razlagati tako, da voznik rednega tedenskega časa počitka v smislu člena 8(6) ne sme preživeti v svojem vozilu.
2. Pri preučitvi drugega vprašanja ni bi ugotovljen noben element, ki bi lahko vplival na veljavnost Uredbe št. 561/2006 glede na načelo zakonitosti v kazenskem pravu iz člena 49(1) Listine Evropske unije o temeljnih pravicah.

⁽¹⁾ UL C 165, 10.5.2016.

Sodba Sodišča (deseti senat) z dne 20. decembra 2017 (predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Juzgado de lo Contencioso-Administrativo n°1 de Oviedo – Španija) – Margarita Isabel Vega González/Consejería de Hacienda y Sector Público del gobierno del Principado de Asturias

(Zadeva C-158/16) ⁽¹⁾

(Predhodno odločanje — Socialna politika — Direktiva 1999/70/ES — Okvirni sporazum o delu za določen čas, sklenjen med ETUC, UNICE in CEEP — Določba 4 — Načelo prepovedi diskriminacije — Pojem „pogoji zaposlitve“ — Dodelitev upravnega statusa posebnega dopusta — Nacionalna ureditev, ki določa, da se posebni dopust v primeru izvolitve v javno funkcijo dodeli le kariernim uradnikom, nadomestnim uradnikom pa ne)

(2018/C 072/10)

Jezik postopka: španščina

Predložitevno sodišče

Juzgado de lo Contencioso-Administrativo n° 1 de Oviedo

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Margarita Isabel Vega González

Tožena stranka: Consejería de Hacienda y Sector Público del gobierno del Principado de Asturias

Izrek

1. Določbo 4, točka 1, Okvirnega sporazuma o delu za določen čas, sklenjenega 18. marca 1999, ki je v Prilogi k Direktivi Sveta 1999/70/ES z dne 28. junija 1999 o okvirnem sporazumu o delu za določen čas, sklenjenem med ETUC, UNICE in CEEP, je treba razlagati tako, da pojem „pogoji zaposlitve“ v tej določbi zajema pravico delavca, ki je bil izvoljen v parlament, do posebnega dopusta, ki jo določa nacionalna ureditev, na podlagi katere se delovno razmerje začasno prekine, tako da sta ohranitev zaposlitve tega delavca in njegova pravica do napredovanja zagotovljeni do izteka njegovega parlamentarnega mandata.
2. Določbo 4 Okvirnega sporazuma o delu za določen čas, ki je v Prilogi k Direktivi 1999/70/ES, je treba razlagati tako, da nasprotuje nacionalni ureditvi, kakršna je ta iz postopka v glavni stvari, ki povsem izključuje možnost, da se delavcu, zaposlenemu za določen čas, zaradi izvrševanja političnega mandata odobri dopust, pri katerem je delovno razmerje začasno prekinjeno do vrnitve tega delavca na delo po izteku navedenega mandata, medtem ko delavci, zaposleni za nedoločen čas, to pravico imajo.

(¹) UL C 211, 13.6.2016.

Sodba Sodišča (četrti senat) z dne 20. decembra 2017 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Consiglio di Stato – Italija) – Impresa di Costruzioni Ing. E. Mantovani SpA, Guerrato SpA/Provincia autonoma di Bolzano, Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori servizi e forniture (ACP), Autorità nazionale anticorruzione (ANAC)

(Zadeva C-178/16) (¹)

(Predhodno odločanje — Javna naročila gradenj — Direktiva 2004/18/ES — Člen 45(2) in (3) — Pogoji za izključitev iz sodelovanja pri javnem naročilu — Izjava v zvezi z neobstojem pravnomočnih obsodilnih sodb nekdanjih poslovođij družbe ponudnice — Kaznivo ravnanje nekdanjega poslovođje — Kazenska obsodba — Popolno in dejansko distanciranje ponudnika od te poslovođje — Dokaz — Naročnikova presoja zahtev v zvezi s to obveznostjo)

(2018/C 072/11)

Jezik postopka: italijanščina

Predložitveno sodišče

Consiglio di Stato

Stranke v postopku v glavni stvari

Pritožniki: Impresa di Costruzioni Ing. E. Mantovani SpA, Guerrato SpA

Nasprotne stranke v pritožbenem postopku: Provincia autonoma di Bolzano, Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori servizi e forniture (ACP), Autorità nazionale anticorruzione (ANAC)

ob udeležbi: Società Italiana per Condotte d'Acqua SpA, Inso Sistemi per le Infrastrutture Sociali SpA